Version 25/10/2026

LA ROSA ENFLORECE

Chant traditionnel Sépharade
Harmonisation à 4 voix: Paul Ben-Haïm
Réarrangement à 3 voix: David Baltuch



A l'usage exclusif de RENANIM : Mouvement Européen de Chorales Hébraïques
www.renanim.net



A l'usage exclusif de RENANIM : Mouvement Européen de Chorales Hébraïques
www.renanim.net



A l'usage exclusif de RENANIM : Mouvement Européen de Chorales Hébraïques
www.renanim.net



"La rosa enflorece" (also known as "Los Bilbilicos"—the nightingales) is a celebrated traditional Sephardic folk song sung in Ladino (Judeo-Spanish).
Originating centuries ago, it blends 15th-century Spanish lyricism with the musical styles of the eastern Mediterranean.
It is widely famous for its themes of unrequited love and longing.
The lyrics are deeply poetic, often weaving images of nature (like blooming roses and singing nightingales) with the pain of romantic longing. It uses the metaphor of a blooming rose contrasted with the darkness of a suffering lover.

La rosa enflorece, en el mes de may
Mi alma s'escurece, sufriendo de amor
Los bilbílicos cantan, suspirando el amor
Y la pasión me mata, muchigua mi dolor
Más presto ven palomba, más presto ven a mí
Más presto tú mi alma, que yo me vo morir

The rose blossoms in the month of May
My soul darkens, suffering from love
The nightingales sing, sighing of love
And passion kills me, intensifying my pain
Come more quickly, dove, come more quickly to me
Come more quickly, my soul, for I am going to die

A l'usage exclusif de RENANIM : Mouvement Européen de Chorales Hébraïques
www.renanim.net